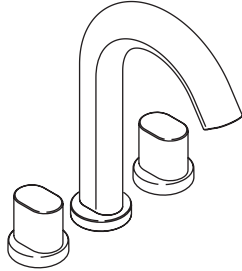


Installation and Care Guide  
Guide d'installation et d'entretien  
Guía de instalación y cuidado

Bath/Deck Mount Faucet  
Robinet à montage sur baignoire/comptoir  
Grifería de montaje en bañera/cubierta

K-T10059-9



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)  
Los números de productos seguidos de M  
corresponden a México (Ej. K-12345M)

USA: 1-800-4-KOHLER  
Canada: 1-800-964-5590  
México: 001-877-680-1310

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2008 Kohler Co.

1091169-2-A

## **Thank You For Choosing Kohler Company**

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

## **Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler**

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

## **Gracias por elegir los productos Kohler**

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

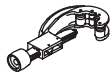
Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

## Tools/Outils/Herramientas



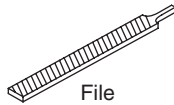
Adjustable Wrench  
Clé à molette  
Llave ajustable



Tube Cutter  
Coupe-tubes  
Cortatubos



Plumbers Putty  
Mastic de plombier  
Masilla de plomería



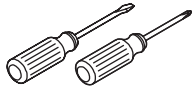
File  
Lime  
Lima



Hex Wrench  
Clé hexagonale  
Llave hexagonal



Tape Measure  
Mètre ruban  
Cinta para medir



Assorted Screwdrivers  
Tournevis assortis  
Destornilladores surtidos

**Plus/Plus/Más:**  
• Rag/Chiffon/Trapo

### Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the water supply.
- The valve is sold separately. Please read the instructions packed with the valve for installation procedures.
- Deep rough-in kit #1071648 allows an additional 1/2" (1.3 cm) of tile thickness for faucet installations using 1/2" valve systems.
- Deep rough-in kit #1086701 allows an additional 1/2" (1.3 cm) of tile thickness for faucet installations using 3/4" valve systems.
- Complete the finished deck material before installing the product.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.

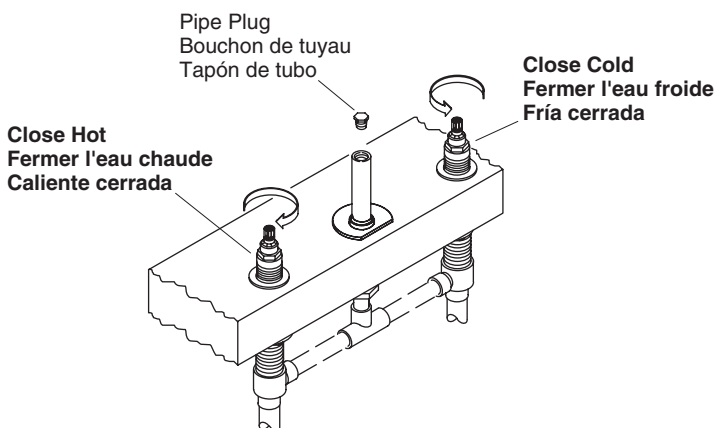
### Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'alimentation d'eau.
- La valve est vendue séparément. Veuillez s'il vous plait lire les instructions d'installation emballées avec la valve.
- Kit de raccordement #1071648 permet une épaisseur supplémentaire de carrelage de 1/2" (1,3 cm) pour des installations de robinet utilisant des systèmes de valve de 1/2".
- Kit de raccordement #1086701 permet une épaisseur supplémentaire de carrelage de 1/2" (1,3 cm) pour des installations de robinet utilisant des systèmes de valve de 3/4".
- Compléter le matériau du comptoir fini avant d'installer le produit.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.

## Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Cierre el suministro principal de agua.
- La válvula se vende por separado. Lea las instrucciones incluidas con la válvula para obtener los procedimientos de instalación.
- El kit de instalación profunda #1071648 permite un espesor adicional azulejo de 1/2" (1,3 cm) para instalaciones de grifería que utilizan los sistemas de válvula de 1/2".
- El kit de instalación profunda #1086701 permite un espesor adicional azulejo de 1/2" (1,3 cm) para instalaciones de grifería que utilizan los sistemas de válvula de 3/4".
- Termine el material de acabado de la cubierta antes de instalar el producto.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

## 1. Remove the Plug



**WARNING: Risk of personal injury.** Lines may be pressurized. Do not lean over the pipe plug when turning or removing the plug.

- Make sure the valves are closed (cold = fully counterclockwise; hot = fully clockwise).
- Turn off the main water supply.
- Wrap a rag around the pipe plug to prevent water spray.

**IMPORTANT!** Water may purge from the supply tube when you remove the plug.

- Carefully remove the pipe plug.

## Retirer le bouchon



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures corporelles.** Les canalisations peuvent être pressurisées. Ne pas se pencher sur le bouchon du tube au moment de le tourner et de le retirer.

## Retirer le bouchon (cont.)

- S'assurer que les robinets soient fermés (côté froid complètement vers la gauche, côté chaud complètement vers la droite).
- Fermer l'alimentation d'eau principale.
- Enrouler une serviette autour du bouchon du tube pour empêcher l'eau de gicler.

**IMPORTANT!** L'eau pourrait s'écouler du tube d'alimentation d'eau lorsque le bouchon est retiré.

- Retirer le bouchon de tuyau avec précaution.

## Retire el tapón



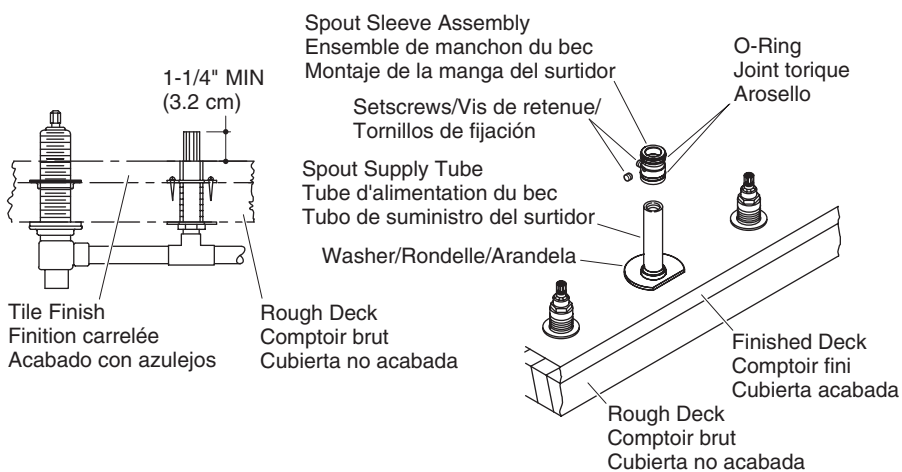
**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales.** Las tuberías pueden estar presurizadas. Al girar o retirar el tapón, no se incline sobre el tapón de tubo.

- Verifique que las válvulas estén cerradas (agua fría = completamente a la izquierda; agua caliente = completamente a la derecha).
- Cierre el suministro de agua.
- Envuelva el tapón de tubo en un trapo para evitar que el agua salpique.

**¡IMPORTANTE!** Puede que salga agua del tubo de suministro cuando se quite el tapón.

- Quite el tapón de tubo con cuidado.

## 2. Prepare for Spout installation



- Remove the plaster guard from the spout supply tube.
- Ensure that the spout supply tube is projected a minimum of 1-1/4" (3.2 cm) above the rim, finished deck, or tile.
- Remove all burrs from the spout supply tube to prevent damage to the O-ring seal on the spout sleeve assembly.

## Prepare for Spout installation (cont.)

**NOTE:** The washer is not needed for rim/finished deck installation.

- If the installation includes a tile covered rough deck, slide the washer, flat side facing forward, onto the spout supply tube.

**NOTE:** Before installing the spout sleeve assembly, make sure the O-ring is properly positioned in the groove on the outside of the sleeve.

- Back off the setscrews in the spout sleeve assembly.
- With a twisting motion, place the spout sleeve assembly over the spout supply tube and push down to the deck surface.
- Align the sleeve with the setscrews offset from the center (not facing directly forward or backward) of the spout supply tube.
- Tighten the setscrews.
- Purge the supply tube of debris.

## Préparer l'installation du bec

- Retirer le renfort de plâtre du tube d'alimentation du bec.
- S'assurer que le tube d'alimentation du bec est projeté à un minimum de 1-1/4" (3,2 cm) du rebord, comptoir fini, ou carrelage.
- Retirer les ébarbures du tube d'alimentation du bec afin d'éviter l'endommagement du joint torique sur l'ensemble du manchon du bec.

**REMARQUE:** La rondelle est inutile dans le cas d'une installation sur rebord/comptoir fini.

- Si l'installation comprend un comptoir brut carrellé, glisser la rondelle, côté plat dirigé vers l'avant, sur le tube d'alimentation du bec.

**REMARQUE:** Avant d'installer l'ensemble du manchon du bec, s'assurer que le joint torique soit proprement positionné dans la rainure à l'extérieur du manchon.

- Desserrer les vis de retenue sur l'ensemble du manchon du bec.
- En tournant légèrement, placer l'ensemble du manchon du bec sur le tuyau d'alimentation du bec et presser vers le bas jusqu'au contact avec la surface du comptoir.
- Aligner le manchon avec les vis de retenues contre balancées du centre (ne faisant pas directement face vers l'avant ou l'arrière) du tube d'alimentation du bec.
- Serrer les vis de retenue.
- Purger le tube d'alimentation de tous débris.

## Prepare la instalación del surtidor

- Retire el protector de yeso del tubo de suministro del surtidor.
- Asegúrese de que el tubo de suministro del surtidor tenga una protección mínima de 1-1/4" (3,2 cm) arriba del borde, cubierta acabada o azulejo.
- Elimine las rebabas del tubo de suministro del surtidor para evitar daños al sello del arosello (O-ring) del montaje de la manga del surtidor.

**NOTA:** La arandela no es necesaria para las instalaciones sobre la cubierta acabada/borde de bañera.

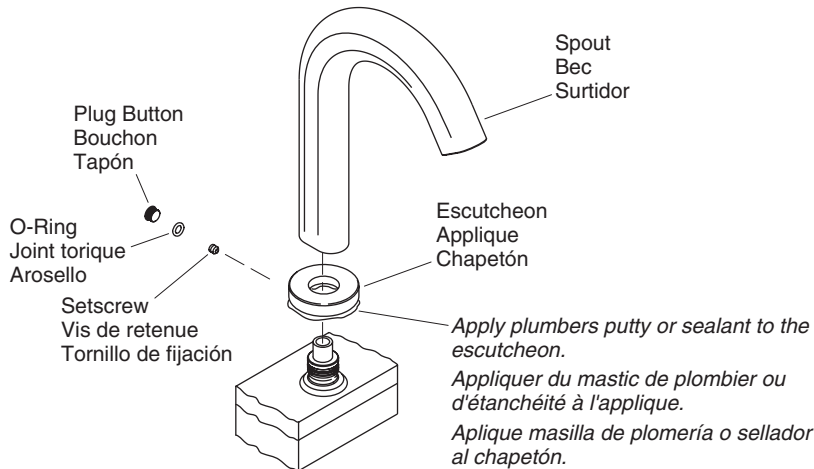
- Si la instalación incluye una cubierta no acabada revestida de azulejos, deslice una arandela, lado plano hacia el frente, en el tubo de suministro del surtidor.

## Prepare la instalación del surtidor (cont.)

**NOTA:** Antes de instalar montaje de la manga del surtidor, asegúrese de que el arosello (O-ring) esté correctamente colocado en la ranura del exterior de la manga.

- Desenrosque levemente los tornillos de fijación en el montaje de la manga del surtidor.
- Con un movimiento giratorio, coloque el montaje de la manga del surtidor sobre el tubo de suministro del surtidor y empújelo sobre la superficie de la cubierta.
- Alinee la manga con los tornillos de fijación descentrados (sin estar orientados hacia el frente o hacia atrás) del tubo de suministro del surtidor.
- Apriete los tornillos de fijación.
- Purgue el tubo de suministro para eliminar la suciedad.

## 3. Install the Spout



**CAUTION: Risk of product damage.** Use care when installing the spout assembly to prevent damage to the O-ring seal.

- Apply a bead of plumbers putty or other sealant around the underside of the escutcheon according to the manufacturer's instructions.
- Position the escutcheon on the sleeve, and carefully press down until the escutcheon contacts the finished deck.
- Position the spout on the sleeve, and carefully press down until the spout contacts the escutcheon.
- Rotate the spout until it is aligned to face straight forward.
- Tighten the setscrew.
- Remove any excess putty or sealant.
- Insert the O-ring onto the plug button.
- Insert the plug button over the setscrew, flush with the spout surface.

## Installer le bec



**ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.** Travailler avec soin lors de l'installation de l'ensemble du bec afin d'éviter d'endommager le joint torique.

- Appliquer du mastic de plombier ou un joint semblable autour du dessous de l'applique selon les instructions du fabricant du mastic.
- Positionner l'applique sur le manchon, et presser délicatement vers le bas jusqu'à ce que l'applique touche le comptoir fini.
- Positionner le bec sur le manchon, et presser délicatement vers le bas jusqu'à ce que le bec touche l'applique.
- Pivoter le bec jusqu'à ce qu'il soit aligné de face.
- Serrer la vis de retenue.
- Retirer tout excédent de mastic de plombier ou de joint d'étanchéité.
- Insérer le joint torique sur le bouchon.
- Insérer le bouchon sur la vis de retenue, à égalité avec la surface du bec.

## Instale el surtidor

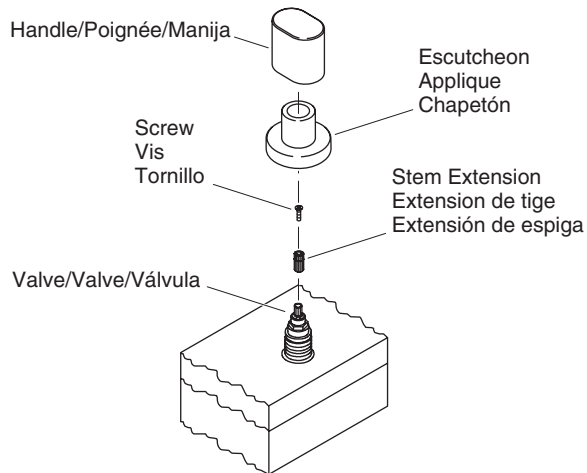


**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** Tenga cuidado al instalar el montaje del surtidor para no causar daños al sello del arosello (O-ring).

- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador alrededor del lado inferior del chapetón, según las instrucciones del fabricante.
- Coloque el chapetón en la manga y presione hacia abajo con cuidado hasta que el chapetón esté en contacto con la cubierta acabada.
- Coloque el surtidor en la manga y presione hacia abajo con cuidado hasta que el surtidor esté en contacto con el chapetón.
- Gire el surtidor hasta que esté alineado hacia el frente.
- Apriete el tornillo de fijación.
- Limpie el exceso de masilla de plomería o sellador.
- Inserte un arosello (O-ring) en el tapón.
- Inserte el tapón sobre el tornillo de fijación, al ras con la superficie del surtidor.



## 4. Install the Handles



- Apply a bead of plumbers putty or other sealant around the bottom of the escutcheon of the handle assembly according to the putty manufacturer's instructions.
- Install the stem extension and screw. Securely tighten.
- Close each valve.
- Slide the handle assembly onto the valve stem.
- Orient the handle to the closed position.
- Thread the escutcheon of the handle assembly onto the valve to secure the handle assembly against the deck.
- Remove any excess plumbers putty.
- Repeat with the second handle.

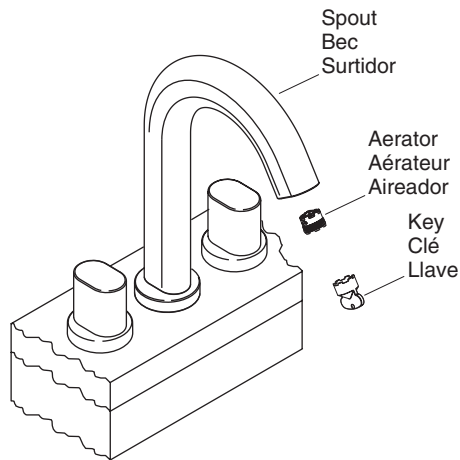
## Installer les poignées

- Appliquer du mastic de plombier ou un produit semblable autour de la base de l'applique de la poignée selon les instructions du fabricant.
- Installer l'extension de tige et la vis. Bien serrer.
- Fermer chaque valve.
- Glisser la poignée sur la tige de la valve.
- Orienter la poignée en position fermée.
- Visser l'applique de l'ensemble de poignée sur la valve pour sécuriser la poignée contre le comptoir.
- Retirer tout excédent de mastic de plombier.
- Répéter avec la seconde poignée.

## Instale las manijas

- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador alrededor de la parte inferior del chapetón del montaje de la manija, según las instrucciones del fabricante de la masilla.
- Instale la extensión de espiga y tornillo. Apriete bien.
- Cierre cada válvula.
- Deslice el montaje de la manija sobre la espiga de la válvula.
- Oriente la manija a la posición cerrada.
- Enrosque el chapetón del montaje de la manija en la válvula para fijar el montaje de la manija contra la cubierta.
- Limpie el exceso de masilla de plomería.
- Repita este procedimiento con la segunda manija.

## 5. Complete the Installation



- Ensure that both faucet handles are turned off (hot = clockwise, cold = counterclockwise).
- Remove the aerator, using the supplied key.
- Turn on the main water supply and check for leaks.
- Turn on the hot and cold valves and run water through the spout to remove debris. Check for leaks.
- Turn off the hot and cold valves.
- Reinstall the aerator.

## Compléter l'installation

- S'assurer que les deux poignées de robinet soit fermées, (chaud = vers la droite, froid = vers la gauche).
- Retirer l'aérateur en utilisant la clé fournie.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale et vérifier s'il y a des fuites.

## Compléter l'installation (cont.)

- Ouvrir les valves d'eau chaude et froide et faire couler l'eau à travers le bec pour chasser tous les débris. Vérifier s'il y a des fuites.
- Fermer les valves d'eau chaude et froide.
- Ré-installer l'aérateur.

## Termine la instalación

- Verifique que ambas manijas de la grifería estén cerradas (agua caliente = derecha; agua fría = izquierda).
- Retire el aireador, utilizando la llave provista.
- Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas.
- Abra las válvulas del agua fría y caliente y deje correr el agua por el surtidor para eliminar los residuos. Verifique que no haya fugas.
- Cierre las válvulas del agua fría y caliente.
- Vuelva a instalar el aireador.

## Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537 and press 1 for Kohler Products and then 3 for Literature.

## Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyeurs de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

## Entretien et nettoyage (cont.)

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537 puis presser 1 pour les produits Kohler et 3 pour littérature.

## Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537 y presione 1 para productos Kohler y luego 3 para documentos.

## Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. \*If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

**The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied,**

## Lifetime Limited Warranty (cont.)

including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

**Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.** Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

**This is our exclusive written warranty.**

\*Trend<sup>®</sup> faucets, MasterShower<sup>™</sup> Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer<sup>®</sup> sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.

## Garantie limitée à vie

Kohler Co. garantit que ses robinets fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne gouteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. \*Si le robinet gouttait ou présentait des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet.

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exemptes de défauts de matériau et de fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, aussi longtemps que l'acquéreur initial soit propriétaire de son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais qui en découlent. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le produit est utilisé dans un commerce, Kohler garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, en plus de tous les autres termes de cette garantie appliquée excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., A l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indemnité, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

**Les garanties données ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, à celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier.**

**Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, directs ou indirects.** Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous

## Garantie limitée à vie (cont.)

pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

**Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.**

\*Les robinets Trend®, la Tour MasterShower™, les finitions en or poli, tous les articles contenus dans la section "Relatif à l'appareil" du catalogue des prix des robinets Kohler, drains, Duostrainer®, distributeurs de savon/lotion et les robinets utilisés dans des environnements commerciaux sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler.

## Garantía limitada de por vida

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. \*En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la grifería funcione correctamente.

Kohler también garantiza que todas las demás características de la grifería, excepto el acabado en oro, están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler, es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler excederá el precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

**Las garantías anteriormente mencionadas sustituyen todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.**

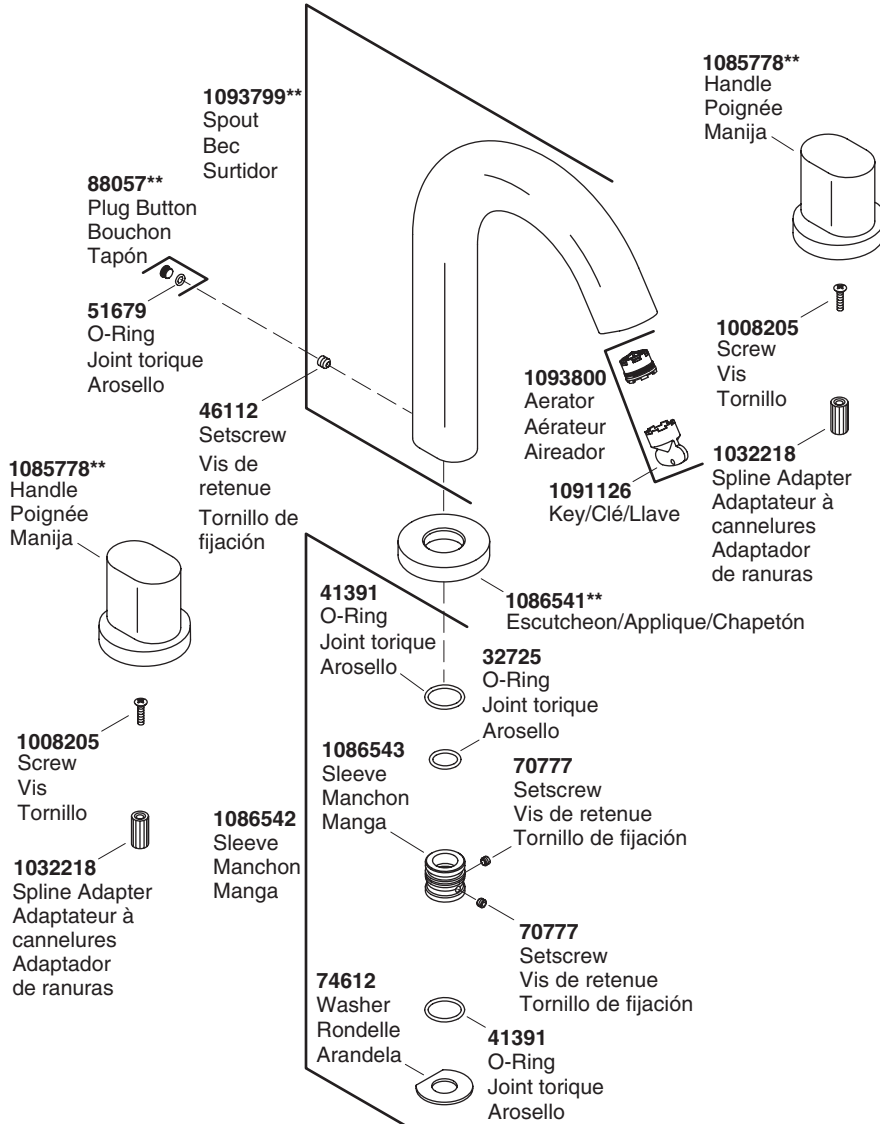
**El vendedor no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.** Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

## Garantía limitada de por vida (cont.)

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

\*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado en oro, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, y la grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.

**Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto**



**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

1091169-2-A

**KOHLER®**